

KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN/INDIVIDUAL CUSTOMER	
Mã Khách hàng/Customer Code	
Ngày hiệu lực/Effective date	
Số hợp đồng/Contract No.	

GIẤY ĐỀ NGHỊ KIÊM HỢP ĐỒNG TIỀN GỬI/TIẾT KIỆM CÓ KỲ HẠN TRỰC TUYẾN **SERVICE REQUEST CUM CONTRACT FOR ONLINE TERM DEPOSIT/SAVINGS**

THÔNG TIN KHÁCH HÀNG/CUSTOMER'S INFORMATION

Họ tên/Full name: _____

Số định danh cá nhân/HC/Personal Identification/Passport No.: _____

Số điện thoại di động/Mobile No.: _____ Email/Email address: _____

Thuộc đối tượng/Being: Cư trú/Resident Không cư trú/Non-resident

Địa chỉ/address: _____

Các thông tin khác của Khách hàng được tham chiếu theo thông tin Khách hàng đã đăng ký/cập nhật với SACOMBANK tại các Giấy/Phiếu/Đơn hoặc văn bản, dữ liệu điện tử về việc đăng ký/cập nhật thông tin khách hàng/Other information of the Customer will be referenced based on the information the Customer has registered/updated with SACOMBANK in the Forms/Applications/Requests or electronic documents and data related to customer information registration/update.

ĐĂNG KÝ GỬI TIỀN/ MONEY DEPOSIT REGISTRATION

Tôi đề nghị gửi tiền tại SACOMBANK theo các thông tin sau/I request to deposit money at SACOMBANK with the following information:

Tên sản phẩm: Product Name	Số tài khoản: Account No.
Số tiền gửi: Deposit amount	Đồng tiền: Currency
Thời hạn gửi tiền: (M/T:tháng; D:ngày) Deposit term (M/T: Month; D: Day)	Lãi suất: (%/năm) interest rate (%/year)
Ngày gửi tiền: Deposit date	Ngày đến hạn: Maturity date
Phương thức trả lãi: Interest payment method	
TKTT nhận chi trả gốc, lãi của Khách hàng tại SACOMBANK: Current account of receiving principal and interest of the Customer at SACOMBANK	
Kéo dài thời hạn gửi tiền (tái tục Hợp đồng): Deposit term extension (Renewal of Contract)	<Không tái tục/Tái tục vốn/Tái tục vốn và lãi> <No Auto Renewal/Renewal Principal Only/ Renewal Principal & Interest>

CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG/COMMITMENT OF CUSTOMER

- Tôi xác nhận đã được SACOMBANK cung cấp, giải thích đầy đủ, đã đọc, hiểu rõ trước khi giao kết Hợp đồng với SACOMBANK và chấp nhận tuân thủ: (i) các quy định, thông tin về sản phẩm, dịch vụ; (ii) nội dung Hợp đồng, các điều khoản và điều kiện về mở và sử dụng Tiền gửi/Tiết kiệm có kỳ hạn trực tuyến tại SACOMBANK được hiển thị tại màn hình đăng ký sản phẩm, dịch vụ và niêm yết trên website chính thức của SACOMBANK (<https://www.sacombank.com.vn/ho-tro/dieu-khoan-dieu-kien.html>)/I acknowledge that I have been fully

provided with and explained by SACOMBANK, have read and understood, prior to entering into the Contract with SACOMBANK, and agree to comply with: (i) the regulations and information about the products and services; (ii) the content of the Contract, the terms and conditions regarding the opening and use of Online Term Deposit/Savings at SACOMBANK, as displayed on the product registration screen and listed on SACOMBANK's official website (<https://www.sacombank.com.vn/ho-tro/dieu-khoan-dieu-kien.html>).

- Tôi đã đọc, hiểu rõ và đồng ý toàn bộ (không kèm theo điều kiện) rằng SACOMBANK được thu thập, xử lý Dữ Liệu Cá Nhân (bao gồm các Dữ Liệu Cá Nhân được cập nhật trong tương lai) theo Điều Khoản Chung Về Bảo Vệ Và Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân được niêm yết tại quầy giao dịch, website www.SACOMBANK.com.vn hoặc quét QR code. Khi cung cấp Dữ Liệu Cá Nhân của người khác cho SACOMBANK, Tôi cam kết đã thu nhận sự đồng ý (toàn bộ không kèm theo điều kiện) của Chủ Thể Dữ Liệu về việc cho phép Tôi cung cấp Dữ Liệu Cá Nhân cho SACOMBANK và cho phép SACOMBANK thu thập, xử lý các Dữ Liệu Cá Nhân do Tôi cung cấp theo Điều Khoản Chung này. Trường hợp muốn hạn chế xử lý dữ liệu tại Điều Khoản Chung này, Tôi chủ động liên hệ SACOMBANK để được hướng dẫn/ I have read, understood and completely agreed (without conditions) that SACOMBANK is entitled to collect and process Personal Data (including Personal Data to be updated in the future) in accordance with the General Terms on Protection and Processing of Personal Data listed at the transaction counter, website www.SACOMBANK.com.vn or displayed when scanning QR code. When providing Personal Data of others to SACOMBANK, I ensure the consent (completely and without conditions) of the Data Subjects in providing Personal Data to SACOMBANK and allowing SACOMBANK to collect and process Personal Data provided by me in accordance with these General Terms. In case of limiting data processing in these General Terms, I shall contact SACOMBANK for instructions.
- Điều Khoản Chung Về Bảo Vệ Và Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân, các điều khoản và điều kiện về mở và sử dụng Tiền gửi/Tiết kiệm có kỳ hạn trực tuyến là một phần không tách rời Hợp đồng này. Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày các bên xác nhận đồng ý và chấm dứt khi toàn bộ khoản tiền gửi được chi trả theo thỏa thuận các Bên hoặc các trường hợp khác theo quy định pháp luật/The General Terms on Protection and Processing of Personal Data, along with the terms and conditions for the opening and use of Online Term Deposit/Savings, are an integral part of this Contract. The Contract shall take effect from the date both parties confirm their consent and shall terminate when the entire deposit is paid out as agreed by the parties or in other cases as stipulated by law.
- Tôi yêu cầu, đồng ý cho SACOMBANK gửi tin nhắn SMS, email (thư điện tử) có chứa thông tin đường dẫn đến trang tin điện tử của SACOMBANK hoặc đối tác của SACOMBANK trong từng thời kỳ./I request and/or agree to allow SACOMBANK to send SMS message, emails (electronic mail) containing information about links to website of SACOMBANK or websites of SACOMBANK's partners from time to time.
- Hợp đồng này không thay cho các cam kết của SACOMBANK về các nghĩa vụ của khách hàng đối với bên thứ ba/ This Contract does not replace SACOMBANK's commitments regarding the customer's obligations to third parties.



Nội dung tiếng Anh tại văn bản này là bản dịch và chỉ có giá trị tham khảo./The English content in this document will be treated as a translation and used for reference only.

Xác nhận của Khách hàng Customer Confirmation	Xác nhận của SACOMBANK SACOMBANK Confirmation

Lưu ý/Notes:

- Tiền gửi trực tuyến được bảo hiểm tiền gửi theo quy định của Pháp luật hiện hành/ Online deposits are covered by deposit insurance in accordance with current legal regulations.

- Quý khách có thể tra cứu khoản tiền/ tài khoản tiền gửi tại website <https://khachhangthanhtiet.sacombank.com> hoặc các kênh trực tuyến mà Khách hàng có đăng ký sử dụng/You can check your deposit/account balance on the website <https://khachhangthanhtiet.sacombank.com> or through the online channels you have registered to use.